

**Piste 1 [:: Tonari no Totoro ::]**

Chant : **Azumi Inoue**

To-to-ro Totoro, To-to-ro Totoro

Dareka ga kossori  
Komichi ni ko no mi uzumete  
Chiisana me haetara himitu no ango  
Mori e no pasupooto  
Sutekina bouken hajimaru

Tonari no To-to-ro Totoro, To-to-ro Totoro

\*Mori no naka ni mukashi kara sunderu  
Tonari no to to ro totoro to to ro totoro  
Kodomo no toki ni dake anata ni otozureru  
Fushigina deai

Ame furi basu tei  
Zubunure obake ga itara  
Anata no amagasa sashite agemasho  
Mori e no pasupooto  
Mahou no tobira akimasu

Tonari no to to ro totoro to to ro totoro  
Tukiyo no ban ni okarina fuiteru  
Tonari no to to ro totoro to to ro totoro  
Moshimo aeta nara sutekina shiawase ga  
Anata ni kuru ha

To-to-ro Totoro, To-to-ro Totoro

\* Refrain

To-to-ro Totoro, To- to-ro Totoro  
To-to-ro Totoro, To-to-ro Totoro

**Traduction française**

Totoro Totoro Totoro Totoro  
Quelqu'un discrètement  
Plante sur le petit chemin des graines d'arbres  
Si une jeune pousse apparaît, c'est le code secret  
Ton passeport vers la forêt  
Et c'est une aventure adorable qui commence  
Tonari no Totoro Totoro Totoro Totoro

Depuis une éternité, tu vis au coeur de la forêt  
Tonari no Totoro Totoro Totoro Totoro  
Et seulement durant l'enfance, on peut venir te voir  
Mystérieuse rencontre...

Il pleut à l'arrêt de bus  
Si un monstre trempé comme une soupe est là  
Tends lui ton parapluie  
C'est ton passeport vers la forêt  
Qui ouvre la porte magique  
Tonari no Totoro Totoro Totoro Totoro  
Les soirs de lune à jouer de l'ocarina  
Tonari no Totoro Totoro Totoro Totoro  
Si tu peux le rencontrer, ce sentiment de bonheur  
Toi aussi, tu le ressentiras

Totoro Totoro Totoro Totoro  
Totoro Totoro Totoro Totoro

